

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 3Co/551/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1112210883  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 11. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Šramková  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2012:1112210883.1

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v právnej veci navrhovateľky: D.. V. A., B. U. XX, B., proti odporkyni: P.. D.. L. E., X., B. X. XX, B., o zaplatenie nemajetkovej ujmy, o odvolaní navrhovateľky proti uzneseniu Okresného súdu Bratislava I, č. k. 12C 78/2012-70 zo dňa 15.8.2012, takto

### rozhodol:

Odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa **p o t v r d z u j e**.

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým uznesením súd prvého stupňa nepriznal navrhovateľke oslobodenie od súdnych poplatkov a neodkázal navrhovateľku so žiadosťou o ustanovenie advokáta na Centrum právnej pomoci.

V odôvodnení uviedol, že navrhovateľka návrhom doručeným súdu dňa 11.4.2012 sa domáhala zaplatenia nemajetkovej ujmy vo výške 40 000,-eur. Podaním doručeným súdu dňa 2.5.2012 navrhovateľka požiadala o oslobodenie od súdnych poplatkov a ustanovenie právneho zástupcu. Svoj návrh odôvodnila tým, že je zdravotne ťažko postihnutá-vozičkárka. Dňa 9.7.2012 navrhovateľka súdu doručila tlačivo pre dokladovanie pomerov účastníka konania, z ktorého vyplynulo, že je ťažko zdravotne postihnutá, poberá dôchodok vo výške 540,- eur, býva u syna, kde platí celkovo výdavky vo výške 150,- eur (o aké výdavky ide, navrhovateľka nekonkretizovala). Nevlastní žiadne nehnuteľnosti, nakoľko rodinný dom navrhovateľka po manželovej smrti darovala vnukom. Uviedla, že mesačne minie na lieky 100,- eur, a výdavky za kúpele predstavujú sumu 1 500,- eur ročne. Navrhovateľka je vdova, nezaopatrené deti nemá.

Súd šetrením zistil, že navrhovateľka poberá starobný dôchodok v sume 471,- eur mesačne a vdovský dôchodok v sume 95,60 eur mesačne, spolu 566,60 eur mesačne. Zároveň zistil, že navrhovateľka je spoluvlastníčkou ornej pôdy parc. č. 343/2 o výmere 1435 m<sup>2</sup> a parc. č. 343/102 o výmere 705 m<sup>2</sup>, k.ú. Lemešany, okres Prešov, v podiele 1/5.

Súd dospel k záveru, že navrhovateľka nie je v takej nepriaznivej majetkovej situácii, ktorá by jej nedovoľovala zaplatiť súdny poplatok za podaný návrh. Poukázal najmä na výšku navrhovateľkou poberaného mesačného dôchodku (566,60 eur) a tiež na skutočnosť, že navrhovateľka je podielovou spoluvlastníčkou viacerých nehnuteľností, vlastníctvo ktorých pred súdom vo vyplnenom tlačive zatajila. Navrhovateľka taktiež uviedla, že svoj rodinný dom darovala svojim vnukom. Súd poukázal na to, že navrhovateľka sa rozhodnutím bezplatne previesť svoj rodinný dom vzdala finančných prostriedkov, ktoré by v prípade jeho predaja získala, čím by si mohla vytvoriť finančnú rezervu použiteľnú okrem iného aj na splnenie si poplatkovej povinnosti. S prihliadnutím na vyššie uvedené súd navrhovateľke oslobodenie od súdnych poplatkov nepriznal.

Súd prvého stupňa zároveň poukázal na § 30 O.s.p. podľa ktorého účastníka, ktorý požiada o ustanovenie advokáta a u ktorého sú predpoklady, aby bol oslobodený od súdnych poplatkov, súd odkáže na Centrum právnej pomoci. O tejto možnosti súd účastníka poučí. Nakoľko navrhovateľka

nepreukázala, že sú u nej splnené podmienky na oslobodenie od súdnych poplatkov, súd ju so žiadosťou o ustanovenie advokáta na Centrum právnej pomoci neodkázal.

Proti tomuto uzneseniu podala navrhovateľka v zákonnej lehote odvolanie podaním doručeným súdu prvého stupňa dňa 4.9.2012. Uviedla, že v roku 1982 po náhlej smrti jej manžela podarovala dom so záhradou na Gorazdovej ulici vnukom. Syn jej určil sumu 100,- eur za vodu, plyn, elektrinu a podobne. Na lieky minie 120 eur, na kúpele jednorázovo za rok minie sumu 174 eur. Ďalej uviedla, že ako vodička má vyššie náklady, a to opotrebovanie vozíka, šatstva a podobne.

Krajský súd v Bratislave ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O.s.p.) prejednal vec podľa ustanovenia § 212 ods. 1 O.s.p. bez nariadenia pojednávania a dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľky nie je dôvodné.

Podľa § 138 ods. 1 O.s.p., na návrh môže súd priznať účastníkovi celkom alebo sčasti oslobodenie od súdnych poplatkov, ak to pomery účastníka odôvodňujú a ak nejde o svojvoľné alebo zrejme bezúspešné uplatňovanie alebo bránenie práva. Ak nerozhodne súd inak, vzťahuje sa oslobodenie na celé konanie a má i spätnú účinnosť; poplatky zaplatené pred rozhodnutím o oslobodení sa však nevracajú.

Súd pri rozhodovaní o návrhu na oslobodenie od súdnych poplatkov prihliada k majetkovým a sociálnym pomerom účastníka, ktorý takéto priznanie oslobodenia navrhuje, k výške súdneho poplatku a povahe uplatneného nároku. Súd prvého stupňa v napadnutom uznesení odôvodnil nepriznanie oslobodenia predovšetkým tým, že u navrhovateľky nedošlo k naplneniu podmienok na oslobodenie od súdnych poplatkov.

V napadnutom rozhodnutí súd prvého stupňa dostatočne odôvodnil, prečo navrhovateľke oslobodenie od súdnych poplatkov nepriznal. Odvolací súd dospel k názoru, že súd prvého stupňa správne vec posúdil, keď konštatoval, že navrhovateľka v konaní nepreukázala, že jej celkové pomery odôvodňujú oslobodenie od súdneho poplatku. Odvolací súd rovnako ako súd prvého stupňa vzal do úvahy skutočnosť, že navrhovateľka poberá mesačne dôchodok vo výške 566,60 eur, je spoluvlastníčkou ornej pôdy parc. č. 343/2 o výmere 1435 m<sup>2</sup> a parc.č. 343/102 o výmere 705 m<sup>2</sup>, v k.ú. Lemešany, okres Prešov v podiele 1/5. Taktiež sa stotožnil s názorom súdu prvého stupňa, že navrhovateľka tým, že sa rozhodla bezplatne previesť svoj rodinný dom svojim vnukom sa vzdala finančných prostriedkov, ktoré by v prípade jeho predaja získala, čím by si mohla vytvoriť finančnú rezervu použiteľnú okrem iného aj na zaplatenie súdnych poplatkov. Odvolací súd dospel k záveru, že navrhovateľka nepreukázala také aktuálne pomery, ktoré by odôvodňovali jej oslobodenie od súdneho poplatku. Rovnako ich nepreukázala ani v rámci odvolacieho konania.

Z týchto dôvodov odvolací súd rozhodnutie súdu prvého stupňa ako vecne správne podľa § 219 O.s.p. potvrdil.

Toto rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3 : 0 .

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.